

JOURNAL  
of the  
INTERNATIONAL FOLK  
MUSIC COUNCIL

---

VOLUME VI  
1954

---

*Published with the assistance of the*  
INTERNATIONAL MUSIC COUNCIL  
*under the auspices of the*  
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION  
(UNESCO)

*for*  
THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL  
*by*  
W. HEFFER AND SONS LTD., CAMBRIDGE, ENGLAND

PRICE TWELVE SHILLINGS AND SIXPENCE

A  
1500.6

# International Folk Music Council

*Hon. Secretary:* Miss MAUD KARPELES  
12, Clorane Gardens, London, N.W.3,  
England

---

*President:*

Dr. R. Vaughan Williams, O.M. (United Kingdom).

*Vice-Presidents:*

Professor Dr. A. E. Cherbuliez de Sprecher (Switzerland).  
Dr. A. Marinus (Belgium).

*Hon. Treasurer:*

Mr. W. S. Gwynn Williams (United Kingdom).

*Executive Board:*

Professor Renato Almeida (Brazil).  
Dr. Arnold A. Baké (Netherlands and London).  
Mr. Douglas Kennedy, O.B.E. (United Kingdom).  
Mr. Egon Kraus (Germany).  
Professor Jaap Kunst (Netherlands).  
Professor Laszlo Lajtha (Hungary).  
Mademoiselle C. Marcel-Dubois (France).  
Professor Dr. Solon Michaelides (Cyprus).  
Maestro Giorgio Nataletti (Italy).  
Mr. Zoran Palčok (Yugoslavia).  
Dr. O. M. Sandvik (Norway).  
Professor A. Adnan Saygun (Turkey).  
Mr. Charles Seeger (United States of America).  
Dr. K. P. Wachsmann (East Africa).  
Mademoiselle Louise Witzig (Switzerland).

*Radio Committee:*

M. Paul Collaer (Belgium).  
Dr. H. J. Dahmen (Germany).  
Miss Maud Karpeles (United Kingdom).  
Mlle C. Marcel-Dubois (France).  
Dr. Solon Michaelides (Cyprus).  
Maestro Giorgio Nataletti (Italy).  
Miss Marie Slocombe (United Kingdom)—Secretary.  
Mr. S. Zlatić (Yugoslavia).



MIDORI NISHIZAKI in the dance of SAKURA (Cherry-flower).

[Frontispiece

JOURNAL  
of the  
INTERNATIONAL FOLK  
MUSIC COUNCIL

---

VOLUME VI—1954

*Published with the assistance of the*  
INTERNATIONAL MUSIC COUNCIL  
*under the auspices of the*  
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANISATION  
(UNESCO)

## CONTENTS

	Page
EDITORIAL - - - - -	I
IMPRESSIONS OF THE WORLD FESTIVAL, <i>by</i> DEVAR SURYA SENA - - -	2
DANCES AND MUSIC AT THE FESTIVAL AND CONFERENCE, <i>by</i> RICHARD WOLFRAM	4
PROCEEDINGS OF THE SIXTH CONFERENCE:	
OPENING OF THE CONFERENCE - - - - -	7
LA CHANSON POPULAIRE FRANÇAISE EN AMERIQUE DU NORD, <i>par</i> MARIUS BARBEAU - - - - -	7
FOLK SONGS OF CEYLON, <i>by</i> DEVAR SURYA SENA - - - - -	II
ASPECTS DE LA DANSE RITUELLE EN ITALIE, <i>par</i> CARMELINA NASELLI -	15
LA DANSE DAS "SPADONARI" (PORT GLAIVE) DANS LA PROVINCE DU PIÉMONT (ITALIE), <i>par</i> BIANCA MARIA GALANTI - - - - -	17
CHANSON POPULAIRE - CHANSON FOLKLORIQUE, <i>par</i> ALBERT MARINUS -	21
LES INSTRUMENTS DES DANSES POPULAIRES ESPAGNOLES, <i>par</i> P. DONOSTIA	26
MUSIC OF NORWEGIAN LAPLAND, <i>by</i> RAGNWALD GRAFF - - - - -	29
THE STATE OF FOLK MUSIC IN BANTU AFRICA, <i>by</i> HUGH TRACEY - - -	32
LA DANSE ET LA MUSIQUE EN PAYS BASQUE, <i>par</i> P. OYHAMBURU - - -	36
MUSIC AND DANCES OF JAPAN, <i>by</i> GENJIRO MASU - - - - -	40
THE TRANSPLANTATION OF FOLK MUSIC FROM ONE SOCIAL ENVIRONMENT TO ANOTHER, <i>by</i> K. P. WACHSMANN - - - - -	41
SOME HISTORICAL FOLK SONGS FROM ALABAMA, <i>by</i> BYRON ARNOLD - - -	45
LA MUSIQUE FOLKLORIQUE DANS L'EDUCATION, <i>par</i> PIERRE GORON - - -	47
CLOSING OF CONFERENCE - - - - -	48
OTHER COMMUNICATIONS - - - - -	48
DANCES AND SONGS OF THE PYRENEAN SHEPHERDS, <i>by</i> AMADES I GELATS	49
TOWARDS THE EXPLORATION OF NATIONAL IDIOSYNCRACIES IN WANDERING SONG-TUNES, <i>by</i> WALTER SALMEN - - - - -	52
NOTES AND NEWS:	
FUTURE CONFERENCES - - - - -	56
INTERNATIONAL CATALOGUE OF RECORDED FOLK MUSIC - - - - -	56
GRAMOPHONE RECORDS OF THE BIARRITZ-PAMPLONA FESTIVAL - - -	56
IFMC BROADCAST PROGRAMMES - - - - -	57
THE BERLIN "PHONOGRAMM-ARCHIV" - - - - -	57
INTERNATIONAL LIBRARY OF RECORDED AFRICAN MUSIC - - - - -	58
WORLD LIBRARY OF FOLK AND PRIMITIVE MUSIC (RECORDS) - - - - -	58
TRANSCRIPTION SERVICE OF PRIMITIVE AND FOLK MUSIC - - - - -	60
NOTATION OF FOLK MUSIC - - - - -	60
REPORTS FROM LIAISON OFFICERS:	
BRAZIL - - - - -	60
DENMARK - - - - -	60
FOLKLORE MEETINGS IN THE D.D.R. - - - - -	61
OBITUARY:	
H. GRÜNER NIELSEN - - - - -	62
GEORGE PULLEN JACKSON - - - - -	62
JOHN MEIER - - - - -	63

## PUBLICATIONS RECEIVED:

MUSIC, BOOKS AND PAMPHLETS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65
PERIODICALS AND ARTICLES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	83
REVIEWERS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	96